

Совещание государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

5 October 2020
Russian
Original: English

Восемнадцатое совещание
Женева, 16–20 ноября 2020 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых
по статье 5

Анализ представленного Мавританией запроса на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции*

Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5 (Австрия, Замбия, Канада и Норвегия)

1. Мавритания ратифицировала Конвенцию 21 июля 2000 года. Конвенция вступила в силу для Мавритании 1 января 2001 года. В своем первоначальном докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности 20 июня 2001 года, Мавритания сообщила о наличии районов, находящихся под ее юрисдикцией или контролем, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины. Мавритания была обязана уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах под ее юрисдикцией или контролем к 1 января 2011 года. Полагая, что она будет не в состоянии сделать это к такой дате, 10 апреля 2010 года Мавритания представила Председателю второй Конференции по обзору запрос на продление своего предельного срока на пять лет — до 1 января 2016 года. Десятое Совещание государств-участников единодушно согласилось удовлетворить этот запрос.

2. 2 апреля 2015 года Мавритания представила четырнадцатому Совещанию государств-участников запрос на продление своего предельного срока, установленного на 1 января 2016 года, на пять лет — до 1 января 2021 года. Мавритания подчеркнула, что необходимость запросить продление объясняется тем фактом, что на заключительных этапах усилий по завершению осуществления статьи 5 возникло подозрение, что некоторые укрепления и минные поля в Западной Сахаре могут фактически располагаться на мавританской территории, причем трудно установить, так ли это, с учетом отсутствия естественной границы и того, что пограничные знаки колониального периода не являются понятными, могут отсутствовать и/или находиться на расстоянии 115-175 км друг от друга. В запросе далее указывается, что прояснение этой ситуации еще более усугубляется сложными политическими условиями, обусловленными конфликтом в Западной Сахаре. Кроме того, в запросе указывается, что урегулирование соответствующих вопросов позволило бы Мавритании определить, действительно ли на территории Мавритании

* Настоящий документ было решено издать позднее установленной даты его опубликования в связи с обстоятельствами, не зависящими от стороны, представившей документ.



вдоль ее северной границы существуют районы, где заведомо или предположительно установлены противопехотные мины. Четырнадцатое Совещание государств-участников единодушно согласилось удовлетворить этот запрос.

3. Удовлетворяя этот запрос, Совещание приняло к сведению замечание Мавритании о том, что единственным обстоятельством, которое препятствует ее способности уничтожить все противопехотные мины в заминированных районах, которые, как она сообщила, находятся под ее юрисдикцией или контролем, является тот факт, что в пределах мавританской территории нельзя исключать наличие «средств обеспечения безопасности вдоль границы с Западной Сахарой, в виде укреплений и заминированных полей», однако отсутствие точных сведений о прохождении северной границы Мавритании затрудняет проверку этого факта. Положительно реагируя на этот запрос, Совещание далее отметило указание Мавритании на то, что в период продления она намерена инициировать и поддерживать диалог с заинтересованными сторонами с целью получения соответствующей топографической и картографической информации и в случае необходимости разработать план обработки любого выявленного района в пределах своей юрисдикции.

4. На семнадцатом Совещании государств-участников 29 ноября 2018 года Мавритания объявила, что она выполнила свое обязательство по статье 5 Конвенции. Впоследствии в своем докладе по статье 7, представленном 23 июня 2020 года, Мавритания сообщила об обнаружении ранее неизвестных заминированных районов и 26 июня 2020 года представила Комитету по осуществлению статьи 5 запрос на продление предельного срока. 31 июля 2020 года Комитет по осуществлению статьи 5 направил Мавритании письмо с просьбой представить дополнительные разъяснения и информацию в связи с ее запросом. 17 сентября 2020 года Мавритания предоставила Комитету по осуществлению статьи 5 — в ответ на его вопросы — дополнительную информацию. Мавритания запрашивает продление предельного срока до 31 января 2022 года.

5. В запросе указывается, что после получения информации, переданной пастухами, кочевниками и рыбаками, а также отчетов о несчастных случаях Национальная программа гуманитарного разминирования в целях развития (НПГРР) Мавритании провела нетехническое обследование, которое позволило выявить 10 подтвержденных опасных районов (ПОР) площадью 4 710 666,248 кв. м и 4 предположительно опасных района (ПрОР) площадью 3 375 000 кв. м из ранее неизвестных заминированных районов, выявленных в областях Дахлет-Нуадибу, Тиррис-Земмур и Адрар. В запросе указывалось, что эта информация была впоследствии подтверждена группами НПГРР и иностранными экспертами. Комитет отметил важность дальнейшего предоставления Мавританией — в соответствии с Международными стандартами противоминной деятельности (ИМАС) — отчетности, содержащей информацию относительно остающихся проблемных территорий с разбивкой по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и указанием их относительных размеров, а также по типу загрязнения. Кроме того, Комитет отметил важность представления Мавританией отчетности о достигнутом прогрессе в соответствии с используемой методологией высвобождения земель (т. е. признание безопасными на основе нетехнического обследования, сокращение за счет технического обследования или обработка посредством разминирования).

6. Как уже отмечалось, Мавритания просит о продлении предельного срока до 31 января 2022 года. В запросе указывается, что продление на этот период запрашивается с целью проведения дальнейшего обследования и разработки плана работы по устранению загрязнения. В запросе указывается, что в течение периода продления Мавритания в сотрудничестве со своими партнерами будет проводить операции по обследованию для оценки загрязненных районов и разработки плана действий по их обработке. В запросе указывается, что обследование будет проводиться в сотрудничестве с организацией «Помощь норвежского народа» (ПНН) и что после определения остающейся задачи Мавритания сможет представить более надежную информацию о количестве времени, необходимого для осуществления деятельности по статье 5, и представит окончательный запрос на продление к 31 марта 2021 года.

7. Комитет отметил, что, хотя, к сожалению, Мавритания обнаружила ранее неизвестные заминированные районы, положительным моментом является то, что Мавритания действовала в соответствии с решением двенадцатого Совещания государств-участников в отношении ситуаций, когда по прошествии изначального или продленного срока для осуществления статьи 5 государство-участник в исключительном порядке обнаруживает под своей юрисдикцией или контролем заминированный район (согласно определению в пункте 5 статьи 2 Конвенции), включая новый заминированный район, в котором, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины. Комитет отметил в качестве еще одного позитивного момента то, что Мавритания запрашивает лишь период времени, необходимый для сбора и оценки данных о загрязненности наземными минами и другой соответствующей информации с целью разработки содержательного перспективного плана исходя из этой информации, после чего она собирается представить новый запрос на продление, который будет содержать планы, основанные на более четком понимании масштабов задачи, и более надежный прогноз относительно количества времени, которое потребуется, чтобы завершить осуществление статьи 5.

8. В запросе указывается, что после объявления о завершении противопехотными минами было ранено четыре человека (три мужчины и одна женщина) в области Нуадибу, при этом могут отсутствовать сообщения о других жертвах. В запросе также отмечаются усилия, прилагаемые Мавританией в области информирования о минной опасности (ИМО), с тем чтобы изменить поведение населения в затронутых районах. Кроме того, в запросе указывается, что проводится ряд кампаний по ИМО и что этот вид деятельности является частью школьной программы. Комитет отметил, что Мавритания предоставила данные о жертвах применения мин в разбивке по возрасту и полу в соответствии с обязательствами государств-участников. Комитет отметил, что осуществление статьи 5 в запрашиваемый период продления потенциально может внести значительный вклад в повышение безопасности человека и улучшение социально-экономических условий в Мавритании.

9. В запросе указывается, что общий бюджет для завершения осуществления составит примерно 5 500 000 долл. США, из которых 3 000 000 долл. США будет предоставлено по линии НППРР. В запросе далее указывается, что Мавритания предоставит взнос натурой порядка 54 % от стоимости программы, включая направление саперов, установку рабочего оборудования, выделение средств защиты для саперов, вспомогательных транспортных средств, создание региональных отделений, предоставление помощи жертвам и логистическую поддержку при их наличии и в соответствии со своими возможностями.

10. В запросе указывается, что операции в Мавритании проводятся в форме нетехнического обследования, технического обследования и расчистки. В запросе указывается, что национальные стандарты противоминной деятельности (НМАС) соответствуют Международным стандартам противоминной деятельности (ИМАС), адаптированным к реалиям Мавритании с точки зрения географических особенностей и имеющегося оборудования, и что НМАС были утверждены в 2007 году. Комитет отметил, что с учетом того, что с 2007 года ИМАС были в значительной степени пересмотрены, важно, чтобы Мавритания постоянно обновляла национальные стандарты противоминной деятельности в соответствии с самыми последними Международными стандартами противоминной деятельности (ИМАС), адаптировала их к новым проблемам и использовала оптимальные практические методы для обеспечения действенного и эффективного осуществления.

11. Комитет письменно обратился к Мавритании с просьбой представить информацию о плане Мавритании по созданию устойчивого национального потенциала для решения проблемы неизвестных ранее заминированных районов после завершения в соответствии с Планом действий Осло, Действие № 26. Мавритания в своем ответе указала, что в рамках этой программы будет вестись работа по развитию экспертного потенциала страны и укреплению требуемых навыков, с тем чтобы решать проблемы любых заминированных районов, открытых после завершения.

12. Комитет письменно обратился к Мавритании с просьбой представить информацию о потенциальном воздействии COVID-19 на осуществление плана работы. В своем ответе Мавритания указала, что сложившаяся в настоящее время ситуация сказывается на способности сотрудников ПНН совершать поездки в Мавританию и что некоторые мероприятия в рамках программы были сокращены.

13. Комитет с удовлетворением отметил, что информация, предоставленная в запросе, а впоследствии и в ответе на вопросы Комитета, носит всеобъемлющий, полный и ясный характер. Кроме того, Комитет отметил, что план носит амбициозный характер и что его успех зависит от финансирования, сохранения партнерских связей с международными заинтересованными сторонами и других факторов, создающих благоприятные условия для деятельности по осуществлению, включая воздействие текущей ситуации, обусловленной COVID-19.

14. Комитет отметил значение представления Мавританией запроса к 31 марта 2021 года, важность разработки этого запроса в рамках инклюзивного процесса, принимая во внимание различные потребности и воззрения женщин, девочек, мальчиков и мужчин, а также разные нужды и опыт людей в затрагиваемых общинах, и в том числе, среди прочего, направления информации по следующим аспектам:

a) подробные, рассчитанные по стоимости и многолетние планы работы на период продления, содержащие информацию о достигнутом прогрессе, обновленный перечень всех районов, которые заведомо или предположительно содержат противопехотные мины, с использованием терминологии, совместимой с ИМАС, годовые прогнозы в отношении того, какие районы и какая площадь будут обработаны в остающийся период, охватываемый запросом, и какой организацией, в сочетании с пересмотренным подробным бюджетом, основанным на новых уровнях финансирования;

b) подробные, рассчитанные по стоимости и многолетние планы информирования о минной опасности и сокращения ее масштабов в затрагиваемых общинах, которые будут учитывать потребности лиц разного пола, возраста и инвалидов, принимая во внимание различные потребности и опыт людей в затрагиваемых общинах;

c) планы по созданию устойчивого национального потенциала для решения проблемы неизвестных ранее заминированных районов, включая новые заминированные районы, обнаруженные после завершения;

d) гуманитарные, социальные, экономические и экологические последствия этого продления;

e) усилия по мобилизации ресурсов и полученное внешнее финансирование, а также ресурсы, предоставленные правительством Мавритании для поддержки усилий по осуществлению, в том числе посредством мер по содействию деятельности международных организаций, занимающихся разминированием, и расширения местного потенциала, и результаты этих усилий.

15. Комитет отметил важность того, чтобы, помимо представления отчетности государствам-участникам, как отмечалось выше, Мавритания регулярно уведомляла государства-участники о других соответствующих изменениях, связанных с осуществлением статьи 5, в период, охватываемый запросом, и других обязательствах, взятых в запросе, на межсессионных совещаниях и совещаниях государств-участников, а также в своих докладах по статье 7, используя Руководство по отчетности.